



きもの匂ふ街

十日町きもの月間

2018

# きものの旬ふ街

## 十日町きもの月間

### 2018

十日町織物の歴史は、正倉院に所蔵されている麻布(越後布)まで1200年以上さかのぼります。その歴史と伝統に育まれながら、先人の卓越した技術と多くの努力により、高品質の高級麻織物を産出してきました。その後の絹織物への転換により、日本でも屈指の織物産地として、人々の生活や文化に根付いてきました。

現在、十日町市は伝統的工艺品に指定された「十日町絰」「十日町明石ちぢみ」に代表される先染と、「振袖」「訪問着」に代表される後染の技術の両輪を併せ持つ全国屈指のきもの総合産地となっています。

雪国十日町市が、冬の眠りから覚醒する新緑の季節に、十日町市のきものを見て、着て、感じていただけるイベントを、ぜひご体験ください。



きものの産地十日町が  
染め織りの粋で咲き競います



# 十日町きものフェスタ2018

- 開催日** 平成30年4月9日(月)~14日(土)  
※14日(土)入賞発表 ※どなたでもご入場できます
- 時間** 9:00~17:00(最終日は15:00迄)
- 会場** 十日町地域地場産業振興センター  
(クロステン)大ホール **MAP C-3**
- 入場料** 無料 ※きもの着用でご来場の方に記念品を進呈

全国有数のきも総合産地として十日町最大のイベントが「十日町きものフェスタ」です。大正時代から続くこの催しは、全国の卸商社・小売店様や一般消費者の皆様をお迎えし、審査と評価いただくもので、産地メーカーにとりましては商品力のアピールと手応えを確かめる重要な機会になっています。

**主催** 十日町織物工業協同組合 Tel:025-757-9111



2017年ユーザー審査グランプリ  
振袖 伊藤若冲【牡丹小禽図】  
(樹)青柳



2017年経済産業大臣賞  
特選手描振袖 松竹梅・青の煌めき  
吉澤織物(株)



多くの人と喜びを共有できる、  
一生に一度の成人式

# 十日町市成人式

開催日 平成30年5月3日(木・祝) 時間 11:00~12:00

会場 越後妻有文化ホール 段十ろう MAP F-2

平成30年度から会場を越後妻有文化ホール「段十ろう」に移し、開催される成人式。

今回の対象となる新成人は平成9年4月2日から平成10年4月1日の間に生まれた561人です。

色鮮やかなきもの姿で友人との思い出話に花を咲かせ、家族や恩師、大勢の人と喜びを分かち合う一生に一度の式典が、若者の活気で満ちあふれる空間となります。

主催 十日町市成人式実行委員会

お問い合わせ 十日町市教育委員会 文化スポーツ部 生涯学習課  
Tel:025-757-5011



新成人  
抱負発表



段十ろう



きもの  
ので賑わう春の街  
楽しいイベント  
盛りだくさん

## 第42回 十日町きものまつり

開催日 平成30年5月3日(木・祝) 時間 11:00~15:00

会場 本町1~6丁目、高田町1丁目、駅通り

織物の街としての伝統を誇る十日町市の春の一大イベント「十日町きものまつり」。市街地中心部の本町通り・駅通り・高田町一丁目が歩行者天国となり、色とりどりのきものを着た老若男女で溢れます。

豪華景品の当たるお楽しみ抽選会、無料茶席、きもの掘り出し市、十日町きもの女王撮影会などのイベントのほかに、十三詣り、稚児(ちご)行列などの伝統行事も開催されます。

うらかな春の日差しの中、お気に入りのきものを着て十日町を歩いてみてはいかがでしょうか。詳細については順次ホームページに掲載していきます。

 十日町 <http://www.tokamachishikankou.jp>

主催 十日町きものまつり実行委員会

お問い合わせ 一般社団法人 十日町市観光協会 Tel:025-757-3345



きもの里を  
きもので歩こう

事前申込制

きものを着て参加したい方に  
きもの貸し出しや着付けを行います。

- きもの貸出・着付け —— 5,000円
- 着付けのみ —— 3,000円

十日町きもの  
パーティー2018春  
—キモノ・デ・キナ〜レー  
きもの街・十日町で、  
きものを通した様々な交流が始まる

事前申込制



雪ときものまちへようこそ

# 十日町織物産地特別招待会

開催日 平成30年5月11日(金)～14日(月)

時間 10:00～17:30

会場 十日町地域地場産業振興センター  
(クロスステ)大ホール・中ホール **MAP C-3**

見学 各日先着10名様限定でご覧いただけます。

**事前申込要**

十日町商工会議所(担当:南雲 革<sup>あさた</sup>)まで  
お電話またはメールでお申し込みください。  
Tel:025-757-5111  
mail:a-nagumo@tokamachi-cci.or.jp

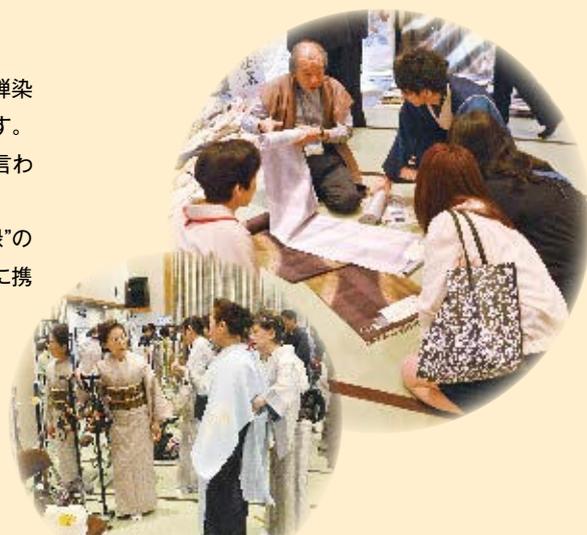
十日町市は、「明石ちぢみ」や「十日町緋」が伝統工芸品に指定されているのをはじめ、十日町友禅染めの華やかな「振袖」や「訪問着」等も生産し、東日本を代表するきもの産地として知られています。

また、縄文文化の華とたたえられる新潟県唯一の国宝「火焰型土器」を有し、日本一おいしいと言われる魚沼コシヒカリの産地でもあります。

こうした様々な魅力に溢れた十日町市において、雪国ならではの春の恵み“山菜”と美しい“新緑”の季節に、十日町産地の総力を集結し「十日町織物産地特別招待会」を開催します。「きものづくり」に携わる職人たちが心をこめて作り上げた逸品をご覧ください。

主催 十日町織物産地特別招待会実行委員会

お問い合わせ 十日町商工会議所 Tel:025-757-5111





普段見ることのできない  
きもの関連工場を  
一般公開します

# ～職人探訪～ 十日町きものGOTTAKU

開催日 平成30年5月17日(木)～19日(土) **完全予約制**

一般の方を対象にした工場公開イベントです。  
業界関係者の入場はお断りさせていただきます。

会場 市内14社

(株)青柳、(株)関芳、(株)桐屋、吉澤織物(株)、根啓織物(株)、蕪重織物(株)、  
勇屋織物(株)、渡吉織物、(株)はぶぎ、(株)シルクワーク、(株)いつ和、  
(株)高三商店、(株)ハピネス、(株)きものブレイン

これまで関係者以外は見る事ができなかった、十日町市内にある「きもの関連企業  
(織り、染め、糸祭り、メンテナンス) 14社の工場内を一般の方々に特別に公開します。  
各工場では目の前で職人の技を見ることができますので、この機会に皆さんお出かけ  
ください。見学方法や工場紹介など、順次ホームページに掲載していきます。

<http://kimono-gottaku.jp>

主催 十日町きものGOTTAKU実行委員会

お問い合わせ 平日：新潟県十日町地域振興局 企画振興部 Tel:025-757-5517  
休日：一般社団法人 十日町市観光協会 Tel:025-757-3345





きものの街を時に、  
キルトで飾りつけたい

## 第14回 きものの街のキルト展

**開催日** 平成30年5月12日(土)~27日(日)

十日町を彩るイベント「きものの街のキルト展」が始まると、市街地にはさまざまな色や技法のキルトが飾り付けられます。

会期前に募集される「きものの街のキルトコンテスト」では、全国からキルト作品を募集し、入賞作品を含めた応募者全員のキルト作品を展示します。

また、期間中はワークショップなども開催され、作り手も見る側も一緒に楽しめるイベントです。

マップを片手にアーケードを歩きながら、色とりどりのキルトを見たり、ふらりとお店に立ち寄りたり。キルトを鑑賞しながら気ままに楽しく、散策がてら街を歩いてみませんか？  
詳細については順次ホームページに掲載していきます。

 **十日町** <http://www.tokamachishikankou.jp>

**主催** きものの街のキルト展実行委員会

**お問い合わせ** 一般社団法人 十日町市観光協会 Tel:025-757-3345



### 2018きものの街の キルトコンテスト応募作品展示

- 時間 10時00分~17時00分
- 会場 十日町商工会議所、越後妻有文化ホール 段十ろう

### 特設展 協力:(公財)日本手芸普及協会

- 時間 10時00分~17時00分
- 会場 市民交流センター 分じろう、市民交流センター 十じろう

● 入場料(十日町商工会議所、分じろう、十じろう共通) 500円

### キルトサークル作品展示

- 展示場所 市街地商店街



# 伝統の技にふれる 染織体験&工房見学

「青柳のキモノ」は  
青柳 明石工房にて誕生します

創業以来、オリジナリティあふれる  
逸品を手がけ、創案から最終工程まで  
全ての工程作業を可能にしました。

きものが誕生するまでの工程を  
すべて目にすることができる  
青柳の工房を見学してみませんか。

青柳の  
キモノの  
since 1938

紙ねんどアンタラ リ ルド  
おとぎの国美術館  
約2,000体の紙ねんど人形半平リ。  
紙ねんどアートの盛りなす雅やかさこ  
メルヘンの世界をお楽しみください。



## 染織体験工房

染織体験工房(美術館内)で、きもの由「十日町」  
の伝統工芸の技を体験してみませんか？  
旅の楽しいお土産、記念になること間違いなしです。

## 《着物・帯・小物展示販売》



■所在地  
新潟県十日町市東町4丁目8番地  
吉澤織物株式会社  
展覧時間 9:30~17:00  
入館料:大人500円、小・中学生300円  
http://www.aoigieakuni.co.jp

入館・体験工房のお問い合わせ  
お電話は...きもの絵巻館まで  
新潟県十日町市東町3-2-15  
TEL 025-757-9529  
http://www.kimono-akikuni.co.jp

きもの  
絵巻館

手描き体験をして  
あなただけのオリジナル  
タペストリーを作っ  
てみませんか！  
作ったタペストリーは  
その場でお持ち帰りい  
ただけます。  
おじいちゃん、おばあ  
ちゃんへのお土産に最  
適！ぜひご自宅に飾っ  
てみてください。  
お子様から大人まで  
楽しんでいただける  
こと間違いなしです！



翠山工房

株式会社 桐屋

十日町市東町1丁目・TEL. 025-757-2181  
suzizenko.co.jp

# きもの着用体験

十日町のきものを着て、  
街歩きを楽しみませんか？



利用料金

5,000円(税込)

(きもの貸出料・着付け料金含)  
十日町の街中散歩用限定)

同時着付け 2人まで

道の駅 クロステン

TEL : 025-757-2323 FAX : 025-752-4497

十日町の  
思い出づくりに

# 周遊ツアー

## きものまつりを明石ちぢみで散策

～春の風を十日町で感じる～

伝統工芸品「明石ちぢみ」を着て、きもの三昧の2日間をお楽しみください。お泊りは当間高原リゾートベルナティオで。

旅行日 平成30年5月3日(水)～4日(木) ※切 4月2日(月)

定員 8名 ※最少催行人数8名 料金 大人ひとり 29,800円

内容 きもの着用体験、きものまつり散策、  
きものパーティー、手描き友禅体験、  
十日町市博物館



## 職人探訪と自然・山菜

～十日町きものGOTTAKU～

きもの街でキルト作品めぐりときもの工房見学。  
お泊りは日本三大薬湯松之山温泉で。

旅行日 平成30年5月19日(土)～20日(日)

※切 4月2日(月) 定員 20名 ※最少催行人数15名

料金 大人ひとり 29,800円

内容 キルト展めぐり、きもの工房見学、  
山菜採り・料理体験、日本三大渓谷清津峡



## きもの里でまち歩き

～きもの街のキルト展をめぐる～

きもの街のキルト展を知り尽くした  
Ms.キルトがあなたをご案内します。

旅行日 平成30年5月15日(火)・17日(木)・

22日(火)・24日(木) ※切 5月7日(月)

定員 各日10名 ※最少催行人数5名 料金 大人ひとり 3,500円



## 春の十日町・山菜三昧

～山菜ごっつおを食べよう～

春の十日町、あなただけの場所で  
山菜採りと料理の体験をいかがですか。

旅行日 平成30年5月19日(土)・20日(日)・

26日(土)・27日(日) ※切 5月7日(月)

定員 各日8名 ※最少催行人数8名 料金 大人ひとり 7,980円



※行程の詳細については、(一社)十日町市観光協会のホームページに順次掲載いたしますのでご覧ください。(http://www.tokamachishikankou.jp/)

お問い合わせ 一般社団法人十日町市観光協会 Tel:025-757-3345



幸せ呼ぶ傘吊るし罐

## 道の駅 クロスTEN十日町

(一財) 十日町地域地場産業振興センター

新潟県十日町市本町六の一丁目 71 番地 26

電話：025-757-2323

URL：http://cross10.or.jp/

日帰り温泉



## 湯ったりと、リラックス

営業時間 10:00～22:00

休館日 毎週水曜日

入館料 大人(中学生以上) 600円  
小学生 300円  
小学生未満 無料

越後豊有交流館  
可キナーレ明石の湯  
十日町市本町6-1丁目 道の駅クロスTENとなり  
TEL 025-752-0117



～いつもの場所へ、きもので～

## 十日町織物工業協同組合

〒948-0003 十日町市本町6の1丁目71-26

TEL025-757-9111 FAX025-757-9116

E-mail t.oriikumi@mail.tiara.or.jp

## 十日町織物 産地特別招待会

平成30年5月11日(金)～14日(月)

10:00～17:30

クロスステン十日町 2F 大ホール・中ホール

主催：十日町織物産地特別招待会実行委員会(十日町商工会議所)

～職人探訪～

## 十日町きものGOTTAKU

平成30年5月17日(木)

～19日(土)の3日間

十日町市内きもの工場 14社 **完全予約制**

NOKYO



WEDDING

はじまります

5つの約束

- 1 安心の価格設定
- 2 地場産野菜とお米のビュッフェ NOKYO BAR
- 3 ラポート × MAISON DE MOMYU のコーディネート
- 4 5,357組の実績で古き良き十日町の結婚式を提案
- 5 お子様大満足のキッズプロジェクト



rapport  
ラポート十日町

十日町市本町2丁目350番地  
☎ダイヤル **0120-512-189**

# 青柳の きもの

since 1938



YUNMI KATSUKA

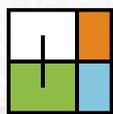
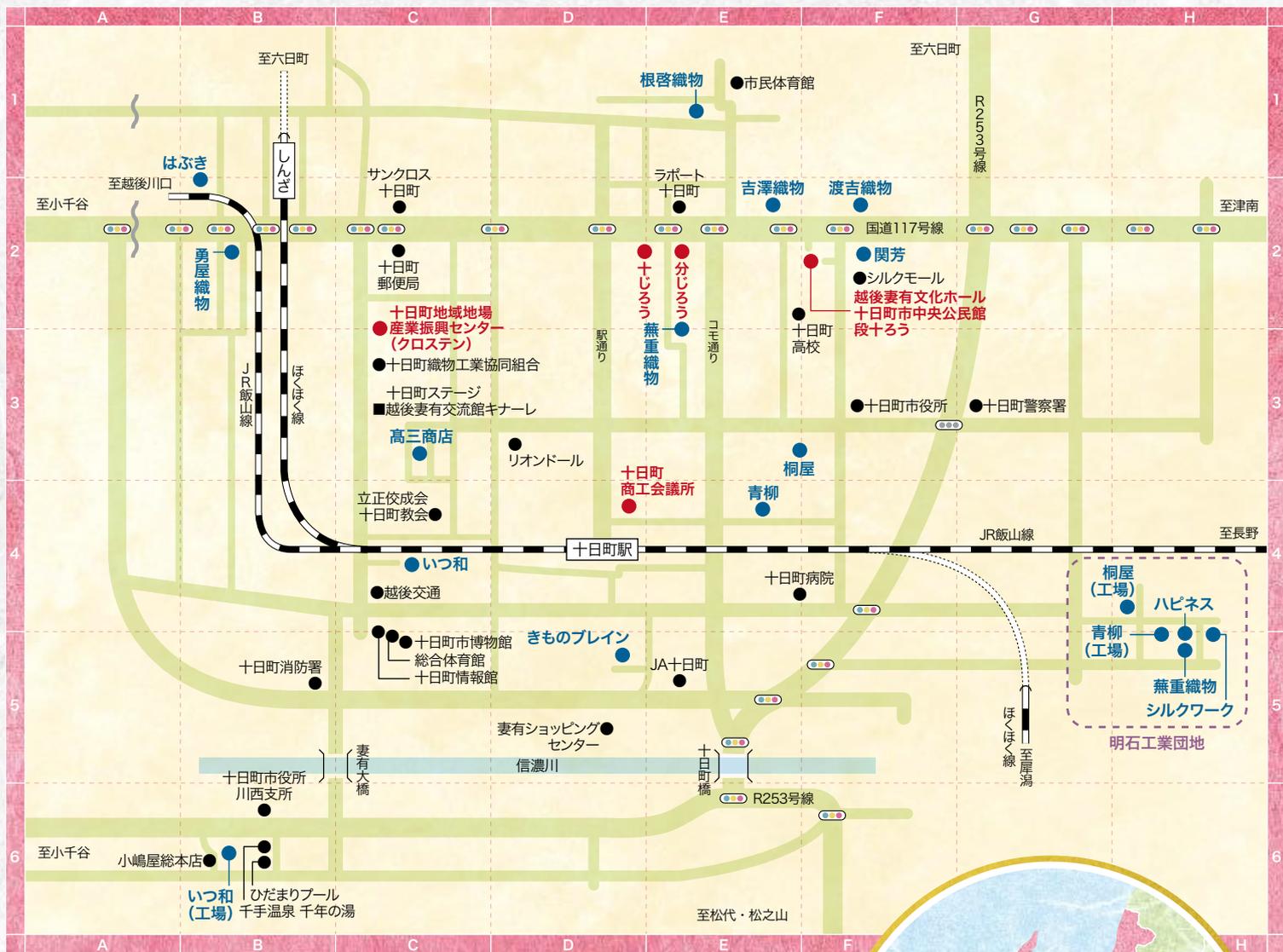
株式会社 関芳

新潟県十日町市山本町5丁目873  
TEL.025(752)3131

# 翠山工房

株式会社 桐屋

十日町市昭和町1・TEL 025-757-3181  
suizankoubou.net



一般社団法人

# 十日町市観光協会

Tokamachi Tourist Association

〒948-0079

新潟県十日町市旭町251番地17 十日町市総合観光案内所内

TEL 025-757-3345 FAX 025-757-5150

URL <http://tokamachishikankou.jp>

